Extrait du El Correo

http://elcorreo.eu.org/El-quipu-El-secreto-mejor-guardado-de-los-incas

El 'quipu' : ¿El secreto mejor guardado de los incas ?

- Notre Amérique - Frère Indigène -

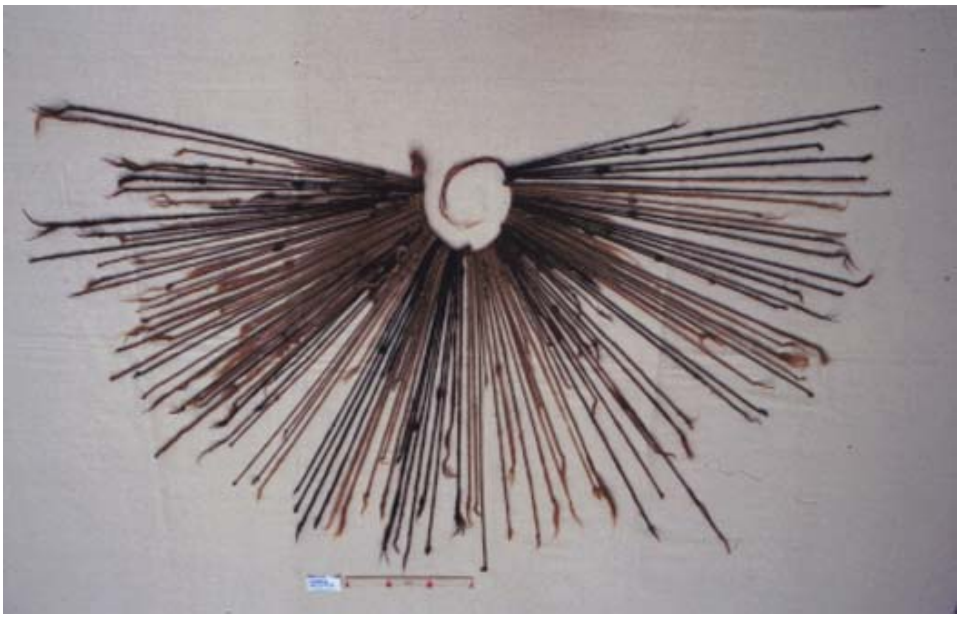
Date de mise en ligne : samedi 6 décembre 2003

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Para el observador ocasional, los "quipus" no son más que una serie de cuerdas colgantes de diferentes colores con nudos a lo largo de ellas, pero para muchos expertos son objetos que podrían guardar los secretos del Imperio Inca.

Por Drew Benson
El Nuevo Herald, Lunes, 1° de diciembre del 2003
Associated Press, Lima

Los Incas, que construyeron durante 100 años, antes de que llegaran los españoles en el siglo XVI, el mayor imperio precolombino en Sudámerica, dejaron un legado de caminos, sistemas de riego e imponentes construcciones de piedra, como la ciudadela de Machu Pichu.



Quipu

Pero a pesar de tan amplia herencia, que se extendió desde lo que hoy se conoce como Colombia, hasta las montañas de Chile, los incas no dejaron, al parecer, un registro escrito de cómo funcionaba todo.
Ese vacío ha inquietado durante años a los antropólogos, que consideran el lenguaje escrito como requisito clave de cualquier gran civilización. Pero puede que la respuesta esté en el *'quipu'*.
Durante la mitad de los 50 años que lleva viviendo en Perú, el *'quipu'* ha sido un rompecabezas para el ingeniero textil inglés Willaim Burn.

"Caminando por los museos con mis hijas, quedé fascinado con los incas", dijo Burns recientemente en su casa de Lima. "A mí me atrajeron las fibras".

En su libro "Descifrando el Quipus", que será publicado este año en español, Burns señala que los colores y las configuraciones de los colores son una taquigrafía fonética del Quechua, el idioma en el que se comunicaban en ese entonces y que hoy se sigue utilizando en ciertas regiones.

El *'quipu'* es un ramal de cuerdas anudadas, con diversos nudos y varios colores, hechas de lana y algodón.

Los cronistas e historiadores españoles escribieron que los fabricantes incas del 'quipu' leían las cuerdas a los

Copyright © El Correo

caciques de sus tribus.

Pero los conquistadores españoles destruyeron la mayoría de los *'quipus'* y los investigadores no han sido capaces, de momento, de emparejar una transcripción de la era colonial con un *'quipu'* existente.

El antropólogo de Harvard Gary Urton estima que hay al menos 600 'quipus' en los museos y que ha estudiado al menos 450 de ellos en Perú, Chile, Estados Unidos y Alemania.

Urton comenzó a estudiar el *'quipu'* hace 10 años, tras haberse vuelto un experto en los calendarios, la astrología y la planeación agrícola en Perú.
"Durante el transcurso de los años, siempre llegaba al mismo problema de por qué no podíamos leer el quipus", dijo Urton en una entrevista telefónica desde Cambridge, Massachussets.

Urton cree que los fabricantes de *'quipu'*, conocidos como los quipucamayos, utilizaron un sistema binario matemático, muy similar al que utilizan los computadores hoy en día, para codificar los números y relatos en los nudos.

En su nuevo libro, "Signs of the Inka Khipu", Urton señala que las combinaciones posibles arrojan 1.536 caracteres anudados que representan palabras, o inclusive mitos, que podían ser leídos por otras personas.

Urton y Carrie Brezine, una especialista en bases de datos, matemática y tejidos, están recopilando todos los datos disponibles de los 'quipus'. Urton espera que la base de datos, que podría estar lista para mediados del 2004, ayude a los académicos a identificar un patrón que les permita descubrir una lengua perdida de los incas.

"Será la mayor fuente de datos en nuestro campo", dijo Frank Salomon, un antropólogo de la Universidad de Wisconsin.

Salomon, cuyo libro "The Cord Keepers" será publicado en el 2004, descubrió unos 'quipus' en Tupicocha, una pequeña localidad en las montañas al sur de Lima.
Si los antropólogos se rascan la cabeza tratando de descubrir el misterio de los 'quipus', lo mismo le sucede a los indígenas peruanos descendientes de los incas. Los líderes de las comunidades indígenas se reúnen con varios grupos cada año para entregar los 'quipu' a sus sucesores. Pero nadie en Tupicocha puede descifrar los nudos.

Salomon cree que los nudos eran un tipo de presupuesto anual. También calcula que los indígenas leían los 'quipus' hasta finales de 1920, pero abandonaron la tradición cuando el gobierno peruano decidió modernizar la nación.

Durante los años 20, el historiador estadounidense L. Leland Locke presentó una teoría que fue aceptada en ese entonces : los 'quipus' eran herramientas de contabilidad, como los ábacos árabes, pero que en vez de utilizar semillas, utilizaban nudos. A raíz de esa teoría, el interés académico cesó hasta la década del 70.

A comienzos de los años 70, el arqueólogo Robert Ascher y su esposa, la matemática Marcia Ascher, retomaron el estudio y la clasificación de los 'quipus'. Este trabajo fue el que inspiró a Urton, cuyo último libro volvió a suscitar el interés por los nudos y cuerdas de los incas.

Copyright © El Correo

En Internet :

- **Pasaje del libro de Gary Urton :**
http://www.utexas.edu/utpress/excer...
- **Página de Frank Salomon sobre los nudos incas :**
http://www.anthropology.wisc.edu/ch...

Copyright © El Correo